1. 祝每一位弟兄姐妹聖誕節快樂!

Merry Christmas to all brothers and sisters!

2. 前主日(12月11日)我們舉行了本年度年底會員大會。會員大會選舉了如下同工為執事:黎明德弟兄,張龍生弟兄,周燕姊妹,李鋼磊弟兄。大會審議並通過了2023年度的財務預算,並通過了教會會章的中文翻譯稿。

On the past Sunday (December 11th) we had the year-end congregational meeting. We elected the following deacons: brother Alex Lai, brother Lung Sang Cheung, sister Yan Zhou, brother Greg Lee. We reviewed and approved 2023 budget and Chinese translation of MGC by-laws.

3. 下主日(1月1日)是聖餐主日。請弟兄姐妹們預備心通過守聖餐記念主。

The coming Sunday (1/1) is a Communion Sunday. Please prepare your heart for remembering the Lord through observing the Communion.

4. 我們歡迎最近加入我們馬利蘭福音教會的新會員。他們是:彭玉珠姊妹,李萱妮姊妹、曹書維弟兄、賈計文弟兄、 叢濤弟兄、王苗苗姊妹、張子能弟兄。

We welcome new members who joined Maryland Gospel Church recently. They are sister Yuchu Pwu, sister Shanny Lee, brother Jonathan Cao, brother Jiwen Jia, brother Tang Cong, sister Miaomiao Wang, brother Peter Cheung.

5. 洗禮班將繼續於今晚(12月25日)8:00-9:30,通過網絡舉行。歡迎預備受洗的弟兄姐妹們和願意了解洗禮意義的朋友們來參加。

There will be a baptism class tonight 8:00-9:30pm through zoom. We welcome those who want to be baptized and those who want to learn the meaning of baptism to join the class.

6. 從12月份開始,我們已經進入教會通訊錄的信息核實階段,請大家在門廳的簽到處核實個人信息。

In December we started to verify the information submitted for the church directory. Please double check your directory information at the sign-in table in the lobby.

7. 教會的禱告會是每週三晚上8:00-9:00,在zoom上進行。歡迎大家參加。

There is a church prayer meeting on every Wednesday, 8:00-9:00pm. Everyone is welcome to join the prayer meeting.

8. 廈門橋樑事工同工將於2023年二月十六日開始,每週四 晚間七點半到九點半提供四階網路課程: "你的心意與你的 靈命健康".費用由教會全額資助。想報名的弟兄姊妹請與 教育事工部同工,包括Vivian 姐妹, Jasmine 姐妹, 鄧萬 娟姐妹, Diana 姐妹, 陳華梅弟兄或何牧師 聯絡。 The co-workers of Xiamen Bridge Ministry will provide an online 4th stage class "Your Mind and Spiritual Health" starting on February 16, 2023, every Thursday evening from 7:30 pm to 9:30 pm. The cost is covered by the church. Brothers and sisters who want to participate in this class, please contact the co-workers of the Ministry of Education, including Sister Vivian, Sister Jasmine, Deng, Sister Diana, Brother Sister Jean Chen, or Pastor He).

9. 本週 "2-1-1 讀経計劃":從明年1月開始我們將查考創世記。本週背誦經文是約翰福音15:9 "我愛你們,正如父愛我一樣;你們要常在我的愛裡。" 每日閱讀經文是使徒行傳26-28章。歡迎大家參加每日的靈修聚會(週一到週五上午7:30-8:30),或在教會的網站收聽聚會錄音。

https://marylandgospelchurch.org/morning-devotion/

This week's memory verse is John 15:9 "As the Father has loved me, so have I loved you. Now remain in my love." Daily Bible reading: Acts 26-28. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website. Click here for Morning Devotion

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328, Rockville, MD 20849-4328;

或 or

2) 網上信用卡 Online Credit Card: <u>點擊鏈接奉獻 Click here to Offer</u> 指示 Instructions: 點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions

截至2022年11月奉獻數字 Offerings as of November 2022

2022	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balanace	
第一季 Quarter-1		\$ 26,219.00		\$ 50,000.00		\$ (23,781.00)
第二季 Quarter-2		\$ 61,862.00		\$ 50,000.00		\$ 11,862.00
第三季 Quarter-3		\$ 80,647.72		\$ 50,000.00		\$ 30,647.72
十月 October	\$ 29,963.24		\$ 16,667.00		\$ 13,296.24	
十一月 November	\$ 22,634.00		\$ 16,667.00		\$ 5,967.00	
十二月 December						
第四季 Quarter-4		\$ 52,597.24		\$ 33,334.00		\$ 19,263.24
總差額 Total Balance		\$ 221,325.96		\$ 183,334.00		\$ 37,991.96

團契小組 Fellowship:

點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page 點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline

馬利蘭福音教會 2022 下半年事工日曆 MGC 2022 Second Half Church Ministry Calendar:

點擊鏈接事工日曆 Click here to Church Calendar